

# PASJANS

I INNE DRAMATY



JAN DULKA

Jan Dulka

# PASJANS

I INNE DRAMATY

WARSZAWA  
Anno Domini 2011



Łamanie, skład i strony tytułowe  
*ŁKW*

Projekt okładki  
*Jerzy Tabor*

Redakcja  
*Jędrzej Ł. Karpiński*

Patronat Honorowy  
*Towarzystwo Przyjaciół Świnoujścia*

Copyright © by *Jan Dulka*, Warszawa 2011  
All rights reversed

Pierwsze e-wydanie

ISBN 978-83-927843-1-9

Wydawca: *Jędrzej Ł. Karpiński* - WYDAWNICTWO CIA100  
tel. 538-305-438  
e-mail: [jedrzej.karpinski@gmail.com](mailto:jedrzej.karpinski@gmail.com)  
[www.cia100.weebly.com](http://www.cia100.weebly.com)

## OD AUTORA

*Szanowny Czytelniku,*

*Jest mi niezmiernie miło, że wzięłaś do ręki tę książkę i mam nadzieję, iż nie zawiedzie Cię ona i odłożysz ją na półkę dopiero po doczytaniu do ostatniej strony (wyobrażam sobie z resztą gorsze miejsca od półki, gdzie mogłaby trafić...)*

*Techniczne rzecz ujmując, jest to zbiór pierwszych czterech moich dramatów (plus jeden skecz - z dość hermetycznym humorem, odnoszącym się do pewnych ludzi, ale ściśle związanych z początkami mej przygody z teatrem, dlatego ku ich pamięci go tu dołączyłem), zbiór czterech kolejnych (który można traktować jako drugą część tegoż), jest w przygotowaniu. "Pojedynek" nie był nigdy wystawiany, "Zwykli Ludzie" to mój pierwszy nie liryczny dramat, i jako taki, mam nadzieję, że zasłuży na Twą pobłażliwość, Drogi Czytelniku. "Zwykłe sprawy" i "Pasjans", były wystawiane w ramach Sceny Off Teatru Konsekwentnego, w reżyserii Adama Sajnuka, więc część z Czytelników, mogła być Widzami tych spektakli, ale nawet jeśli je dobrze pamiętają to z pewnością mogą ich jeszcze zaskoczyć, gdyż moje wersje autorskie są bardziej rozbudowane, a nierzadko pojawiają się rozbieżności w zakończeniach poszczególnych wątków, albo i nawet całości.*

*Koniec przynudzania, zapraszam do czytania!*

Jan Dulka

# **"Pojedynek"**

**DRAMAT W III AKTACH**

*(oparty na świecie gry Warhammer)*

OSOBY:

*Dulkamber Bladolicy*

*Marica „Eledhwen” Abendstern*

*Alessandro Lisi Wzrok*

*Faericia Caballo*

*Szarypio Milczący*

*Cezariel Długowłosa (elf)*

Jan Dulka  
**„Zwykli ludzie”**  
DRAMAT W DWÓCH AKTACH

OSOBY:

*Bohater*  
*Oświecony*  
*Głos Odwagi*  
*Głos Lęku*  
*Pijak*  
*Sekretarka*  
*Minister*  
*Sprzątaczką*  
*Pani Psycholog*  
*Mąż*  
*Nauczyciel*  
*Złodziej*  
*Żona*  
*Uczeń*  
*Uczennica*  
*Miła Starsza Pani*  
*Policjant I*  
*Policjant II*  
*Dziewczyna*

Podziękowania dla:

**Đặng Thu Hương** - za konsultacje medyczne  
**Katarzyny Śliwińskiej** - za pomysł na scenę ze snem Bohatera

# Akt I

„JA. . .”

Scena 1

**Przebudzenie Bohatera.**

Scena 2

**Złodziej.**

Scena 3

**Bohater powstaje.**

Scena 4

**W oparach czystej.**

Scena 5

**Miasto.**

Scena 6

**Czystki.**

Scena 7

**Sesja psychodeliczna.**

Scena 8

**Sen Bohatera.**

Scena 9

**Dulski.**

Scena 10

**Lekcja.**

Scena 11

**SuperRynek.**

Scena 12

**Starsza Pani.**

Scena 13

**Wiadomości.**

Scena 14

**Meta.**

Scena 15  
**Aresztowanie.**

## **Akt II**

„... Ty”

Scena 1  
**Kościół - Msza.**

Scena 2  
**Klub - Taniec.**

Scena 3  
**Ulicznicy.**

Scena 4  
**Kościół - Spowiedź.**

Scena 5  
**Klub - Skrzypki.**

Scena 6  
**Kościół - Oświecenie.**

Scena 7  
**Chrystus złodziei.**

Scena 8  
**Ulica.**



**„Zwykłe sprawy,  
czyli portret tru-mierny Polaków”**

- Mężczyzna/Dziadek** (eks-chłopiec)  
**Kobieta/Babuleńka** (eks-dziewczynka)  
**Cieć** (Pan Jan, eks-Policjant I)  
**Dresiarz** (syn eks-esbeka)  
**Uczeń** (syn eks-tewu, wnuk Dziadka)  
**Menel** (eks-mąż, syn „Babuleńki” i ojciec Trzynastki)  
**Trzynastka** (eks-dwunastka, wnuczka „Babuleńki”, córka  
Menela)  
**Wietnamka** (eks-prostytutka<sup>6</sup>)  
**Policjant** (eks-ZOMOwiec)  
**Policjantka** (eks-studentka)  
**Sąsiadka** (eks-centryczka)  
**Kuma** (eks-kuma-nika)  
**Cizia** (eks-dziewczyna)  
**Mizia** (eks-małolata)  
**Doręczyciel** (eks-donosiciel)  
**Dziewczyna** (s-eks-bomba)  
**Grajek** (eks-tra)  
**Żona** (eks-panna)  
**Miś** (eks-misia)  
**Kaczuszka** (eks-jajo)  
**Gość** (eks-piacja)  
**Jegomość** (eks-gość)

# AKT I - Ekspresja

SCENA 1

**Prawo-żądność.**

SCENA 2

**Wespół-czucie.**

SCENA 3

**Kumo-lacja.**

SCENA 4

**Chwiejność.**

SCENA 5

**Historia się lubi powtarzać.**

SCENA 6

**Historia magistra vitae.**

SCENA 7

**Druga Zmiana.**

SCENA 8

**TUNing czyli Taniec Utraconej Niewinności.**

SCENA 9

**P-osła-niec, czyli Pośłanie-c.**

SCENA 10

**Raj.**

SCENA 11

***Czy ktoś to pamięta?***

SCENA 12

**Ręce do góry!**

SCENA 13

**Fajny Współpracownik.**

SCENA 14

**Zła Nowina.**

SCENA 15

**Jak nie urok to zaraza...**

SCENA 16

**Zmienniczki.**

SCENA 17

**Kto zły, kto dobry?**

SCENA 18

**Kołysanka.**

SCENA 19

**Obłuda i skrucha.**

## **AKT II - Ekscesy**

SCENA 1

**Yyy?**

SCENA 2

**Pod papugami.**

SCENA 3

**Praski Raj (Blues dla Edka).**

SCENA 4

**„Bezpieczne Miasto”**

SCENA 5

**Uśmiechnięty Xiężyc.**

SCENA 6

**Cicha noc. (pokój niesie ludziom wszem)**

## **AKT III - Ekspiacja**

SCENA 1

**...ponad cały świat...**

SCENA 2

**Matulu.**

SCENA 3

**Syndrom kolejki.**

SCENA 4

**Sen Dulki o Pradze.**

SCENA 5

**Giń Głino!**

Jan Dulka

**„Drama(t)”**

Skecz w kilku scenach

*Występują:*

*Kasia*

*Aldona*

*Krzysiek*

*Bóg*

*Jezus*

**♠PASJANS♥**  
**◇wg nieśw. Jana Dulki♣**

**Linh Nhi (Liń Ni) - Wietnamka**  
**Иса (Issa) - Awar<sup>36</sup> po mieczu, Wajnach<sup>37</sup> po kądzieli**

**كريم (Karim<sup>38</sup>) - Uzbek<sup>39</sup>**

**Манас (Manas<sup>40</sup>) - Kirgiz<sup>41</sup>**

**Rada ds. Uchodźców<sup>42</sup>**

**Anna Sz. - członek Rady ds. Uchodźców**  
**рłк. FSB<sup>43</sup> Тупин Кегебов (Tupin Kagebow)**

**рłк. SG<sup>44</sup> Zdzisław „Dzidek” P.**

**рpor. SG Zachary B.**

**podkomisarz Policji Zachary B.**

**рpor. ABW<sup>45</sup> Zachary B.**

**Pogranicznik<sup>46</sup> 1**

**Pogranicznik 2**

**Policjant 1**

**Policjant 2**

**Солдат (Sałdat<sup>47</sup>) 1**

**Солдат (Sałdat) 2**

**s. Maria Magdalena FMM<sup>48</sup>**

**Przeciętna Urzędniczka Polskiej Administracji**

**Mati**

**Piotrek**

**Dziennikarka**

**Ramzan - Czeczen (kadyrowiec<sup>49</sup>)**

**جبرائي (Gibra'il<sup>50</sup>)**

# AKT I

## Wolność pachnąca zielenią

(Przez swoich odrzucony...)

SCENA 1

**Sen Sprawiedliwego.**

SCENA 2

**Kuszenie Issy.**

SCENA 3

**Allah jest wielki.**

SCENA 4

**Bomba z opóźnionym zapłonem.**

SCENA 5

**Nowi ludzie, stary ład. (29.04.2008)**

SCENA 6

**Wszyscy jesteśmy w drodze...**

SCENA 7

**A-18 + B-610 = C-4.**

# AKT II

## Wolność pachnąca rdzą

(Zdrada i ostatnia wspólna kolacja...)

SCENA 1

**Ostatnia kolacja.**

SCENA 2

**Issa w Grójcu.**

SCENA 3

**Pojmanie Issy (Wizjer lokalny).**

# AKT III

**Wolność pachnąca czerwienią.**

SCENA 1

**(Wszyscy jesteśmy Faryzeuszami...)**

**STACJA 1 - Issa wobec Wysokiej Rady ds. Uchodźców  
(Sanhedrin Ha-Gedola<sup>86</sup>)**

SCENA 2

**(Wszyscy jesteśmy Piotrami...)**

**Zaparcie się Karima.  
(Kefas<sup>91</sup>)**

SCENA 3

**(Wszyscy jesteśmy Piłatami...)**

**Ostatnie rozdanie - Issa sądzony przez Polaka.  
(Pilatus - Gabbata<sup>92</sup>)**

**STACJA 2 - Issa bierze krzyż na swoje ramiona.**

**STACJA 3 - Issa upada po raz pierwszy.**

**STACJA 4 - Issa spotyka Matkę.**

**STACJA 5 - Szymon pomaga nieść krzyż Issie.**

**STACJA 6 - Weronika ociera twarz Issie.**



**STACJA 7 - Issa upada po raz drugi.**

**STACJA 8 - Issa pociesza płaczące niewiasty.**

**STACJA 9 - Issa upada po raz trzeci.**

**STACJA 10 - Issa z szat obnażony.**

**STACJA 11 - Issa do krzyża przybity.**

(Γολγοθα / גלגלת<sup>95</sup>)

**STACJA 12 - Śmierć Issy na krzyżu.**

**STACJA 13 - Issa zdjęty z krzyża.**

## **EPILOG**

**Wolność pachnąca czernią.**

**STACJA 14 - Issa złożony do grobu.**

## ***Dramatis personae* i ich symbolika: (wybrane)**

†Issa (bojownik, kulturoznawca i nauczyciel) - to cze-  
czeński odpowiednik imienia - **Jezus**

†Rada ds. Uchodźców - **Wysoka Rada Arcykapłanów**

†płk. FSB Tupin Kagiebow - **Szatan na pustyni**

†płk. SG Zdzisław „Dzidek” P. - **Pilat**

†Gibra'il - **Archanioł Gabriel**

## ZWYKŁE SPRAWY

8: autentyczna historia ze Stalowej, podobnie jak wszystkie inne przytaczane czy to w plotkach, czy w wiadomościach radiowych, niekiedy tylko zmienione szczegółowe okoliczności dla ukrycia adresu czy osób

10: „ABS” – slangowe określenie osoby o nadmiernie rozbudowanej tkance mięśniowej, jest to akronim oznaczający „Absolutny Brak Szyi”

16: Solidarność Walcząca – najbardziej bojowa i odważna w żądaniach zmian politycznych organizacja opozycyjna w PRL-u lat 80-tych, powstała po delegalizacji „Solidarności” w stanie wojennym; jednocześnie najslabiej rozpracowana przez bezpiekę, określana przez nią za najbardziej niebezpieczną, a jej przywódca – Kornel Morawiecki – przez wiele lat był najbardziej poszukiwanym dysydem w Polsce

18: od początku do końca autentyczna historia, którą nieskromny autor przeżył wraz z kolegą, od strony zderzaka...

19: Węgrzyn – białe wino węgierskie, zwane obecnie częściej tokajem; nieprzypadkowo napisane z wielkiej litery, i nieprzypadkowo pojawia się tam kolor zielony, wiemy już że bohater to słowo wypowiadający, prócz solidnej znajomości alkoholi, może się „poszczycić” jakąś znajomością sfer rządzących, choć nie chodzi tu o postać Roberta Węgrzyna, a innego w owym czasie wysokiego urzędnika noszącego to nazwisko, który był odpowiedzialny za wiele bulwersujących spraw w dziedzinie polityki migracyjnej

22: „turboptyś” – w slangu: tanie wino

28: „gwiazdny pył” – w gwarze narkomanów: kokaina (inaczej „szczęśliwy pył”, „złoty pył”)

31: „mocno zakrapianej imprezy rządowej, i to takiej że butelki

z okna na ulicę latały” / minister zalany w trupa na ulicy – obie opisane sytuacje, wedle najlepszej wiedzy autora, miały miejsce, pierwszą z nich poznał z relacji uczestnika tejże imprezy, blisko związanego z prominentnymi postaciami polskiej polityki pewnego okresu, druga zaś sytuacja nawiązuje do pewnego nieżyjącego już polityka, ministra, który swego czasu miał pecha być sfotografowanym, nie tyle w bramie kamienicy (ta zmiana miejsca, wynika z nawiązania do „Zwykłych Ludzi”) co leżący kompletnie pijany przy jednej z głównych ulic Warszawy; sprawa była na tyle głośna, że każdy zainteresowany bez trudu znajdzie informację o kogo chodziło (choć nie na tyle głośna, by spotkała go za to taka kara, jak tutaj, bo do dziś w wielu środowiskach jest uważany za wzór cnót społecznych i obywatelskich...)

## PASJANS

37: Wajnachowie (lub Nachowie) – określenie wspólne dla Czeczenów oraz Inguszy (blisko związanych językowo i etnicznie), nawiązujące do proroka „Noha” (w Biblii: Noe), którego syn Jafet miał być protoplastą tego ludu (związanego od tysiącleci z Kaukazem, czyli stosunkowo blisko od góry Ararat, na której prawdopodobnie osiadła Arka Noego)

42: Rada ds. Uchodźców – organ polskiej administracji publicznej rozpatrujący odwołania od decyzji i zażalenia na postanowienia wydane przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców w sprawach o nadanie lub pozbawienie statusu uchodźcy lub udzielenie ochrony uzupełniającej

49: „kadyrowiec” – zwolennik marionetkowych, podległych Moskwie rządów w Czeczenii Ramzana Kadyrowa (a wcześniej jego ojca Achmada Kadyrowa), odpowiedzialnych za bru-

talne prześladowania własnego narodu

56: Ośrodek Migranta „*Fu Shenfu*” – prowadzony w Warszawie przez misjonarzy – Księży Werbistów, w którym wielu migrantów, znalazło pomoc, poradę prawną czy inną, możliwość skorzystania z Internetu, pomoc w nauce języka, szukania pracy, i wielu innych problemach; dla chętnych Ośrodek zapewnia pomoc duszpasterską, organizuje spotkania kulturalno-rozrywkowe, i wiele innych; autor miał przyjemność przez kilka lat współpracować z tym Ośrodkiem i koordynować niektóre z projektów

59: Stadion – chodzi o dawny Stadion X-lecia, wokół którego przez wiele lat funkcjonował „Jarmark Europa” – największe targowisko w Warszawie, będące swoistym handlowym „azy-lem” cudzoziemców, wśród których najliczniejsi byli Wietnamczycy (takie miniaturowe „*Vietnam Town*”), którzy nie tylko mieli tam budy ze sprzedawanym towarem, ale także knajpki (z przepysznym jadłem), fryzjerów, krawców, wypożyczalnie filmów, mini-biblioteki, boisko do piłki nożnej, miejsca do gry w chińskie szachy, itp; „miasteczko” owo zostało zlikwidowane aby zbudować Stadion Narodowy na Euro 2012

71: usunięci dziennikarze – nawiązanie do wydarzenia z 14. września 2007 roku, kiedy to dwoje akredytowanych dziennikarzy, zostało po ówczesnym wpuszczeniu – na życzenie wietnamskiej bezpieki wyprowadzonych przez BOR z terenu Belwederu, gdzie odbywało się spotkanie premierów Polski i Wietnamu; sprawa była głośno omawiana we wszystkich większych mediach

74: Falun Gong (chiń. 法轮功; lub Falun Dafa, chiń. 法轮大法) – praktyka doskonalenia ciała i umysłu, polegająca na ćwiczeniach i medytacjach, zakazana w ChRL od 1999 roku

77: Chaqel Dema (z aramejskiego: Pole Krwi) – pole, które

Arcykapłani kupili za 30 srebrników, po tym jak Judasz im je zwrócił

78: Ассалам 1алайкум – cyfra „1”, nie jest błędem w druku, jest integralną częścią współczesnego alfabetu czeczeńskiego, służącą do opisania dźwięków, których nie ma w cyrylicy

80: *plow* – tradycyjne danie kirgiskie (bardzo smaczne:)

85: *zaczystki* (ros. *зачистки*) – potoczna nazwa rodzaju „operacji specjalnych” stosowanych przez wojska i służby specjalne Federacji Rosyjskiej na Kaukazie, polegające na okrążaniu wsi, i wyłapywaniu chłopców i mężczyzn potencjalnie zdolnych do walki (rzeczywisty udział w partyzantce nie ma znaczenia), wywożenie ich do „obozów filtracyjnych” lub innych miejsc odosobnienia i najczęściej fizyczna ich likwidacja; *zaczystki* także często są połączone z grabieżą mieszkańców wsi przez żołnierzy

89: Czernokozowo – czeczeńska wieś, przy której powstał jeden z najstraszliwszych obozów wojennych (zwanych tamże „filtracyjnymi”) we współczesnym świecie, przez ros. dziennikarza Andrieja Babickiego (który był w tym obozie przetrzymywany) porównany do Oświęcimia

90: „urzędnik nie musi być humanitarny” – autentyczne słowa wypowiedziane przez jednego z dyrektorów Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie, w kontekście sprawy o deportację do Wietnamu 15-letniej dziewczynki